

# Amtliches Mitteilungsblatt



# Buchenbach



52. Jahrgang

Donnerstag, 05. Februar 2026

Nr. 06

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Buchenbach, Hauptstr. 20, 79256 Buchenbach, Tel. 07661 3965-0, Fax: 07661 3965-29, E-Mail: mitteilungsblatt@buchenbach.de, [www.Buchenbach.de](http://www.Buchenbach.de). **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Ralf Kaiser oder Vertreter im Amt.

**Für den Anzeigenteil/Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Geänderter Redaktionsschluss

Wegen der bevorstehenden Fasnachtstage ändert sich der Redaktionsschluss des Mitteilungsblattes:

Ausgabe KW 7, Donnerstag, 12.02.2026

Redaktionsschluss vorverlegt auf Freitag, 06.02.2026, 11:00 Uhr

Ausgabe KW 8, Donnerstag, 19.02.2026

Redaktionsschluss vorverlegt auf Freitag, 13.02.2026, 11:00 Uhr

Wir bitten um Beachtung.



## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### APOTHEKENBEREITSCHAFTSDIENSTE

an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr  
 Mo., Di., Do. von 20 bis 6 Uhr  
 Mi. und Fr. ab 15 Uhr  
 Erwachsene 116 117  
 Kinder 116 117

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.  
 Weitere Notdienstapothen erfahren Sie unter der kostenlosen  
 Festnetznummer: 0800 0022833.

**Donnerstag, 05.02.2026**

Pinocchio-Apotheke  
 Günterstalstr. 11, 79102 Freiburg, 0761 - 7 07 51 55

**Freitag, 06.02.2026**

Immental-Apotheke Herdern  
 Urbanstr. 2, 79104 Freiburg, 0761 - 2 62 61

**Samstag, 07.02.2026**

Loretto-Apotheke Wiehre  
 Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg, 0761 - 7 48 84

**Sonntag, 08.02.2026**

Löwen-Apotheke Freiburg  
 Kaiser-Joseph-Str. 205, 79098 Freiburg, 0761 - 3 34 31

**Montag, 09.02.2026**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, 79254 Oberried, 07661 - 27 66

**Dienstag, 10.02.2026**

Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, 79274 St. Märgen, 07669 - 2 19

**Mittwoch, 11.02.2026**

Littenweiler-Apotheke  
 Römerstr. 1, 79117 Freiburg, 0761 - 69 67 50 51

Die weiteren Notdienste bis zum 07.01.2026 sind am Aushangkasten  
 beim Rathaus ausgehängt oder abrufbar auf der Homepage der  
 Landesapothenkammer: [www.lak-bw.de/notdienstportal/](http://www.lak-bw.de/notdienstportal/)

Zur Beachtung: Der Nacht- und Sonntagsdienst wird vom/von der Apotheke(n) über die reguläre Arbeitszeit hinaus zusätzlich übernommen.

Wir bitten Sie daher, den Bereitschaftsdienst nach 20.00 Uhr nur in echten Notfällen in Anspruch zu nehmen.

### NOTDIENSTE/SERVICEADRESSEN:

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117
(für alle Behandlungen außerh. der Sprechstundenzeiten des Hausarztes und seiner Vertretung)	
oder <a href="http://www.docdirekt.de">www.docdirekt.de</a> (medizinische Online-Hilfe und Videosprechstunde)	
Krankentransport (nicht vorwahlfrei)	0761 19222
DRK-Pflegedienst	07660 920353 0175 2244311
Zahnärztlicher Notfalldienst, Info	0761 120 120 00
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal	07661 98680
Hospizgruppe Dreisamtal	0160 96263862
Telefonseelsorge	0800 1110111 0800 1110222
Telefonische Krisenberatung, Fr-So u. Feiertag 18 - 22 Uhr	0761 88883533
Polizeiposten Kirchzarten	07661 97919-0
Wassermeister, EWK Notdienst	015170595748
Dorfhelferin, Einsatzleitung	7077

**Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald**

Gebiet: Dreisamtal, Hochschwarzwald  
 79822 Titisee Neustadt, Wilhelm-Stahl-Str. 13 (gegenüber der AOK)  
 Ansprechpartner: 0761 2187-2977  
 Dreisamtal: Frau Zähringer, [franziska.zaehringer@lkbh.de](mailto:franziska.zaehringer@lkbh.de)



## Amtliche BEKANNTMACHUNGEN

### Sprechzeiten und Rathausbesuch

Sprechzeiten sind von Montag - Freitag von 8.00 - 12.00 Uhr sowie am Dienstag zusätzlich von 14.00 - 18.00 Uhr. Um Sie noch passgenauer als durch die Sprechzeiten bedienen zu können, empfehlen wir Ihnen weiterhin mit den Mitarbeiter/innen im Vorfeld einen Termin zu vereinbaren. Dies hat sich in den vergangenen Monaten in der Praxis bewährt und mit Termin wird Ihnen Vorrang gewährt.

**Telefonzentrale - Frau Kaiser** 07661 3965-0

**Sekretariat/Zentralbüro - Frau Müller**

gemeinde@buchenbach.de  
 sekretariat.buergermeister@buchenbach.de 3965-27

**Bürgermeister Ralf Kaiser**

buergermeister@buchenbach.de 3965-27

**Hauptamtsleiter/Grundbucheinsichtstelle - Herr Hirsch**

v.hirsch@buchenbach.de 3965-25

**Zentraldienste/Digitales/Ehrenamt - Frau Saier**

p.saier@buchenbach.de 3965-21

**Bürgerservice/Standesamt - Frau Faller**

n.faller@buchenbach.de 3965-24

**Fundbüro/Tourismus/Meldescheine - Frau Kaiser**

t.kaiser@buchenbach.de 3965-13

**Bauamtsleiter/Ordnungsamtsleiter - Herr Wehrle**

bauamt@buchenbach.de 3965-22

**Baubürgerbüro/Bürgerservice - Frau Roth**

bauamt@buchenbach.de 3965-23

**Sicherheit und Ordnung - Frau Steiert**

ordnungsamt@buchenbach.de 3965-14

**Bauhof**

bauhof@buchenbach.de 3965-70

**Rechnungsamtsleiterin - Frau Reichmann**

d.reichmann@buchenbach.de 3965-20

**Gemeindekasse - Frau Maier**

s.maier@buchenbach.de 3965-28

### Öffnungszeiten Rathaus an Fasnacht

Die Gemeindeverwaltung ist am Schmutzigen Donnerstag, 12. Februar 2026 und am Rosenmontag, 16. Februar 2026 für den Publikumsverkehr geschlossen.

Ab Dienstag, 17. Februar 2026, sind wir wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.

## Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats Unteribental

**Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats Unteribental findet am Donnerstag, den 05.02.2026, um 20:00 Uhr, im Bürgersaal der Ibentalhalle, Am Hofacker 42, 79256 Buchenbach, statt. Die vollständige Einladung mit Tagesordnung wurde im letzten Mitteilungsblatt am 29.01.2026 veröffentlicht.**

### Öffentliche Bekanntmachung

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung am Montag, den 09.02.2026 um 19:00 Uhr im Sommerberghalle Buchenbach, Schulstraße 7, 79256 Buchenbach

#### Tagesordnung:

- 1 Feststellung von Beschlussfähigkeit und Tagesordnung sowie Genehmigung der Niederschrift aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 19.01.2026
- 2 Bekanntgaben
- 3 Sanierungsgebiet „Ortsmitte Buchenbach“; förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes
  - 3.1 Städtebauliche Erneuerung „Ortsmitte Buchenbach“ in Buchenbach; Kenntnisnahme der Ergebnisse der vorbereitenden Untersuchungen mit Grobanalyse
  - 3.2 Städtebauliche Erneuerung „Ortsmitte Buchenbach“ in Buchenbach; Neuordnungskonzept/Maßnahmenplan für das Gebiet und nachteilige Auswirkungen der Sanierung und Erstellung eines Sozialplans
  - 3.3 Städtebauliche Erneuerung „Ortsmitte Buchenbach“ in Buchenbach; Ergebnisse und Empfehlungen über die Anregungen der Träger öffentlicher Belange
  - 3.4 Städtebauliche Erneuerung „Ortsmitte Buchenbach“ in Buchenbach; Abgrenzungsvorschlag zum künftigen Sanierungsgebiet – Empfehlung zur Gebietsfestlegung
  - 3.5 Städtebauliche Erneuerung „Ortsmitte Buchenbach“ in Buchenbach; Kosten und Finanzierungsübersicht (KuF) und Eigenfinanzierungserklärung
  - 3.6 Städtebauliche Erneuerung „Ortsmitte Buchenbach“ in Buchenbach; Verfahrensentscheidung und Satzungsbeschluss über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes sowie Festlegung der Genehmigungspflicht
  - 3.7 Städtebauliche Erneuerung „Ortsmitte Buchenbach“ in Buchenbach; Festlegung des Fördersatzes für private Sanierungsmaßnahmen
  - 3.8 Städtebauliche Erneuerung „Ortsmitte Buchenbach“ in Buchenbach; Weitere Beauftragung zur Durchführung der städtebaulichen Sanierungsmaßnahme
- 4 1. Änderung des Bebauungsplans und Neuerlass örtlicher Bauvorschriften „Gewerbegebiet Himmelreich 2. Erweiterung“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB – Beschluss zur Durchführung der öffentlichen Auslegung
- 5 Fragemöglichkeit für Einwohner (Fragestunde)
- 6 Wünsche und Anregungen

gez. Ralf Kaiser  
Bürgermeister

### Straßensperrung Fasnachtsumzug

Die Ortsdurchfahrt Buchenbach ist wegen einer **Fasnachtsveranstaltung am Samstag, 14.02.2026 von 13.00 – ca. 18.00 Uhr voll gesperrt**. Wir bitten um Beachtung!

Wir bitten die Anwohner Ihre Fahrzeuge an diesem Tag nicht an der Aufstellungsstrecke (Sommerberg) zu parken und hoffen auf einen reibungslosen Ablauf unserer Veranstaltung. Wir bedanken uns schon jetzt für Ihr Verständnis.

## Landtagswahl 2026

### Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen

Zur Wahl der Abgeordneten des 18. Landtags von Baden-Württemberg am 8. März 2026 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man so schlecht sieht, dass man den Stimmzettel selbst nicht lesen kann?

Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Landtagswahl bieten die Blinden- und Sehbehinder-tenverbände kostenlos die Zusendung von sogenannten Stimmzettelschablonen an.

Die Stimmzettelschablone wird auf den Stimmzettel gelegt. Die Felder für das „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird – ebenfalls kostenlos – eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen und auch darauf hingewiesen, falls eine entsprechende Lochung nicht mit einem Wahlvorschlag belegt ist. Sind Sie selbst stark seheingeschränkt? Kennen Sie Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann fordern Sie die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufsprache des Inhalts des amtlichen Stimmzettels kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden an unter Telefon: 0761/36122.

### Öffnungszeiten Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald an Fastnacht

Alle Verwaltungsgebäude des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald haben am Schmutzigen Donnerstag, 12. Februar, ab 10:30 Uhr für Besucher geschlossen. Am Rosenmontag, 16. Februar, bleiben alle Verwaltungsgebäude des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald für Besucher ganztags geschlossen. Dies gilt sowohl für alle Gebäude am Standort Freiburg als auch für die Außenstellen in Breisach, Müllheim und Titisee-Neustadt. Ebenfalls geschlossen bleibt am Rosenmontag die Tiefgarage in der Stadtstraße 2 in Freiburg.

### Schnittkurs Spindel und Beeren am 20. und 21. März

Am 20. und 21. März bietet der Fachbereich Landwirtschaft das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald den Schnittkurs Spindel und Beeren an. Hier geht es um das Schneiden von Spindeln, also kleinkronigen Bäumen aller Baumobstarten, und Beerenobst. Der Kurs startet am Freitag, 20. März, mit dem Theorieteil ab 09:00 Uhr in der Außenstelle des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald am Europaplatz 1 in Breisach. Nachmittags bis 16:00 Uhr und am Samstag, 21. März Februar von 09:00 bis 13:00 Uhr folgt dann der Praxisteil in Erwerbsanlagen in Opfingen und Breisach. Referenten sind Stefanie Lapcik, Stephan Schätzle und Tobias Schneider. Die Teilnahmegebühr für diesen Kurs beträgt 90 Euro. Anmeldeschluss ist am 19. März.

Verbindliche Anmeldungen können ab sofort beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, Telefon 0761 2187-9580, oder per E-Mail an [landwirtschaft@lkbh.de](mailto:landwirtschaft@lkbh.de) getätigt werden. Nach erfolgter Anmeldung erhalten die Teilnehmer eine Rechnung, das genaue Programm und weitere Einzelheiten über den Ablauf der Kurse. Eine Stornierung der Anmeldung ist bis zum 13. März möglich, danach fallen als Stornierungsgebühr die Kurskosten an.

Bei dem Kurs ist auf wetterfeste Kleidung zu achten. Werkzeuge wie Handscheren und -sägen sollen, wenn vorhanden, mitgebracht werden. Ein Versicherungsschutz für selbst verschuldeten Unfälle besteht nicht, die Teilnahme ist auf eigene Gefahr. Weitere Informationen gibt es auch im Internet unter [www.lkbh.de/landwirtschaft](http://www.lkbh.de/landwirtschaft).

## Präventionstipps Ihrer Polizei zum Thema „Wohnungseinbruch“

**UNSERE FAKTEN:** Einbrecher nutzen die „Dunkle Jahreszeit“ um vermehrt in Wohnhäuser einzusteigen. Die Einbruchszahlen sind seit November 2025 angestiegen.

### UNSERE TIPPS:

- Halten Sie die Hauseingangstür geschlossen und verriegeln Sie bei Abwesenheit und nachts immer zweifach.
- Fenster bei Abwesenheit immer geschlossen halten. Auch ein gekipptes Fenster ist ein offenes Fenster.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Wohnung bei Abwesenheit einen bewohnten Eindruck vermittelt (z.B. Licht eingeschaltet).
- Informieren Sie die Polizei über den Notruf 110, wenn Ihnen etwas verdächtig vorkommt.
- Mechanische Sicherungen an Fenster und Türen bieten den besten Einbruchsschutz.

**UNSER ANGEBOT:** Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale Sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

**Terminvereinbarung:** Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben! Ihre Polizei



## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Einsätze DRK Januar

04.01.26 um 12.46 Uhr  
Notfalleinsatz Ibental

04.01.26 um 19.47 Uhr  
Notfalleinsatz Wagensteig

19.01.26 um 19.06 Uhr  
Notfalleinsatz Wagensteig

19.01.26 um 19.37 Uhr  
Notfalleinsatz Wagensteig

21.01.26 um 17.46 Uhr  
Notfalleinsatz Ibental

27.01.26 um 20.37 Uhr  
Notfalleinsatz Buchenbach

Vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer des DRK Buchenbach.



## SCHULE

### Tag der offenen Tür an der Werkrealschule Dreisamtal

Am **Samstag, den 07. Februar 2026** besteht die Möglichkeit die Werkrealschule Dreisamtal, kennenzulernen.

**Der Tag der offenen Tür** findet in der Zeit von  
**10.00 Uhr – 13.00 Uhr**  
am **Schulstandort in Buchenbach** statt.

Unsere Schülerinnen und Schüler geben gemeinsam mit ihren Lehrkräften, einen Einblick in unsere Lernkultur sowie unsere pädagogische Ausrichtung und Überzeugung.

Besuchen Sie uns zusammen mit Ihrem Kind und erfahren Sie im Gespräch mit allen am Schulleben Beteiligten, wie wir arbeiten, was uns bewegt und was die Werkrealschule Dreisamtal im Besonderen ausmacht. Lassen Sie sich über einen interessanten und erfolgversprechenden schulischen Weg nach der Grundschule informieren.

**Um 10.00 Uhr wird es einen gemeinsamen Anfang mit einer kleinen Darbietung der sechsten Klassen geben. Die „Akteure“ freuen sich über ein zeitiges erscheinen und eine rege Teilnahme.**

Für Getränke und einen kleinen Imbiss ist im Schülercafé gesorgt. Der **Tag der offenen Tür** richtet sich an alle interessierten Eltern und Schüler\*innen, insbesondere an die Eltern und Schüler\*innen der 4. Klassen der Grundschulen. Nutzen Sie die Gelegenheit und kommen Sie vorbei. Gerne können Sie sich auch vorab auf unserer Homepage [www.werkrealschule-dreisamtal.de](http://www.werkrealschule-dreisamtal.de) informieren.

**Die Anmeldetermine für die neue 5. Klasse sind vom 09. bis 12. März 2026 im Schulsekretariat in Kirchzarten von 8 – 12 Uhr und von 14 – 17 Uhr.**

**Sie können auch zuvor telefonisch einen Termin vereinbaren.**

## Jugendmusikschule Dreisamtal e. V.

### Geänderte Öffnungszeiten des Büros

Ab dem **1. Februar 2026** gelten für das Büro der JMS neue Öffnungszeiten. Mit dieser Änderung wollen wir die Erreichbarkeit des Büros **kundenfreundlicher gestalten**. So ist das Büro **ab 1. Februar an einem Tag in der Woche auch am Nachmittag geöffnet**. Damit wollen wir insbesondere Berufstätigen den Kontakt erleichtern.

Die neuen Öffnungszeiten im Überblick:

- **Montag:** 13:30 – 16:30 Uhr
- **Dienstag bis Donnerstag:** 9:00 – 12:00 Uhr



## VHS

### Volkshochschule Dreisamtal e.V.

#### Eltern-Workshop: den Schulanfang ganzheitlich begleiten

Am Samstag, den 28.2.26 von 9:30 bis 12:30 Uhr findet in Kirchzarten im Bürgersaal der Talvogtei-Scheune ein Eltern-Workshop zum Thema Schulanfang statt, geleitet von Martina Krüger. Wenn du dir Gedanken machst, wie du dein Kind möglichst gut beim Übergang vom Kindergarten in die Schule begleiten kannst, bist du in diesem Workshop genau richtig! Beispielsweise Fragen wie: Ist überhaupt schon der richtige Zeitpunkt für mein Kind in die Schule zu gehen? Sollte ich mein Kind auf die Schule vorbereiten und wie kann ich das tun? Wie kann ich mein Kind für den bevorstehenden Schulanfang stärken?

Was dich in diesem Workshop erwartet: als Eltern in die neue Rolle finden, konkrete Beispiele, Übungen und Tools aus Familienalltag und Coaching. Veranstalter dieses Workshops ist die VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-5821. Kursgebühr: 40 €

#### Anmeldung unter:

VHS Buchenbach / Maier; Am Rainhof 44, 79199 Kirchzarten  
Telefon: 07661/905764  
E-Mail: [buchenbach@vhs-dreisamtal.de](mailto:buchenbach@vhs-dreisamtal.de)  
[www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de)

#### Pilates - Kraft aus der Mitte für einen gestärkten Rücken – Geänderter Starttermin!

Dieser Kurs bietet sanfte Pilatesübungen in moderatem Tempo, welche auch bestens für Einsteiger\*innen und Senioren / Seniorinnen geeignet sind. Bitte mitbringen: Gymnastikmatte  
Ludfia Schrade, ab Do, **16.4.**, 11 – 12 Uhr, Wagensteig, Gemeindehaus, 8 Termine, 58 €

**Yoga im Atemfluss**

Durch bewusstes Atmen und Konzentration verbinden wir unsere drei Kräfte Körper, Geist und Seele. Bitte mitbringen: Decke, Kissen und Matte.

Andrea Zengerle, Wagensteig, Gemeindehaus, Di, ab 24.2., 18 - 19.30 Uhr, 10 Termine, 102 €

**Ayur Yoga für eine starke Mitte & einen starken Rücken**

Wir stärken die Körpermitte sowie den Rücken und unterstützen die Aufrichtung der Wirbelsäule für eine gesunde Haltung. Bitte mitbringen: Decke, Kissen und Matte.

Andrea Zengerle, Wagensteig, Gemeindehaus, Di, ab 24.2., 19.45 - 21 Uhr, 10 Termine, 86 €

**Yoga – Onlinekurse mit Anne Zipf**

Ihr lernt verschiedene Körperübungen, Atem- und Entspannungs-techniken kennen und baut eure Kraft, Beweglichkeit und Koordination aus. Für die Teilnahme wird neben Yogamatte, Kissen und Decke benötigt: stabiles Internet sowie ein Endgerät mit Mikrofon und Kamera.

**Hatha Yoga für Anfänger:innen und Mittelstufe:** Mo, ab 23.2., 18 - 19.30 Uhr, 10 Termine, 102 €

**Yoga - Sanfte Praxis für alle Level:** Mi, ab 25.2., 19 – 20.30 Uhr, 10 Termine, 102 €



## Kirchliche NACHRICHTEN

### Katholische Kirchengemeinde

#### Gottesdienste

**Fr, 06.02.2026**

15.00 Uhr **Barmherzigkeitsstunde - Eucharistische Anbetung**

**So, 08.02.2026 + 5. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

10.30 Uhr **Eucharistiefeier zum Patrozinium**

mitgestaltet vom Kirchenchor; Vorstellung der Erstkommunionkinder Ged. an: Alexander Ketterer; für alle Verstorbenen der Familien Willmann, Ruh u. Ketterer; August u. Berta Mayer u. alle Verstorbenen vom Wanglerhof; Rosa Schäuble  
Gest. für Pfarrer Ansgar Kleinhans

**Fr, 13.02.2026 Freitag der 5. Woche im Jahreskreis**

15.00 Uhr **Barmherzigkeitsstunde - Eucharistische Anbetung**

Das Pfarrbüro ist am Schmutzge Dunschdig, 12. Februar nicht besetzt.

#### Öffnungszeiten katholisches Pfarramt Buchenbach

Dienstag 9 bis 11 Uhr, Donnerstag 14.30 bis 16.30 Uhr  
Tel.: 07661-4085, E-Mail: [blasius-buchenbach@kath-dreisamtal.de](mailto:blasius-buchenbach@kath-dreisamtal.de)  
Homepage: [www.kath-hochschwarzwald.de](http://www.kath-hochschwarzwald.de)

#### Öffnungszeiten katholisches Pfarramt Kirchzarten

Montag bis Freitag 9 bis 11 Uhr, Donnerstag 13.30 bis 16.30 Uhr

#### Öffnungszeiten der Kath. Öffentlichen Bücherei,

im Gemeindehaus St. Agatha  
Donnerstag (außer Feiertage) 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr  
Sonntag 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr  
E-Mail: [koeb-buchenbach@kath-dreisamtal.de](mailto:koeb-buchenbach@kath-dreisamtal.de)

#### 40 Jahre Gruppe „Rund um den Lindenber

Im Rahmen der Gebetswoche vom 10.01. – 17.01.2026 feierte die Gebetsgruppe „Rund um den Lindenber“ und weitere Kirchenbe-

sucher am Sonntag, den 11.01.2026 ihr 40jähriges Jubiläum in der weihnachtlich geschmückten Wallfahrtskirche auf dem Lindenber. Mit einem feierlichen Dankgottesdienst am Tage der Taufe des Herrn mit Zelebrant Pfarrer i.R. **Konrad Bueb** wurde der langjährige Einsatz der Gebetsgruppe für das Gebet um den Frieden in der Welt gewürdig. Dabei gedachten wir besonders aller verstorbenen Ge-betsmänner unserer Gruppe.

Der damalige Ortsvorsteher von Unteribental **Josef Eckmann** hat mit Schreiben vom 3. Januar 1986 die „Betergruppe Unteribental“ für die Gebetswoche vom 8.2. – 15.2.1986 auf den Lindenber eingeladen. Dort sind 10 Männer aus seinem Ortsteil aufgeführt, wobei mit der Einladung auch gleichzeitig die Teilnahme bestätigt wurde. Vervollständigt wurde die Gebetswoche seinerzeit mit ebenfalls 10 Männern von der Gruppe „Östlicher Hegau“ Radolfzell.

Verantwortlich für die Betergruppe Unteribental war **Karl Vogt**, deren Obmann er bis im Jahr 2016 war. Aus dieser Betergruppe Unteribental ist bis heute

**Manfred Maier** vom Gallihof dabei, welcher in diesem Jahr zum 39mal auf den Lindenber zur Gebetswache gekommen ist.

Seit dem Jahr 1998 wird die Betergruppe Unteribental unter dem Namen „Rund um den Lindenber“ erwähnt bzw. geführt. In dem Buch 500 Jahre Wallfahrtsstätte Maria Lindenber von **Josef Eckmann** deren Auflage im Jahr 2000 erschienen ist, widmet er sich auch mit einem Beitrag der Gebetswache der Männer. Dort ist folgendes Zitat zu entnehmen: „Es ist zu hoffen und zu wünschen, dass dieses Beten der Männer für den Frieden in unserer Welt nie aufhören möge.“ Dieses Anliegen wird unserer Gebetsgruppe auch zukünftig Verpflichtung und Auftrag sein, das Gebet für Frieden und Freiheit in der Welt in diesem Sinne fortzuführen.

(Text von Hermann Rombach u. Albert Wangler)

### Evang. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

#### Gottesdienste

**Sonntag, 08.02.26**

10.00 Uhr **Gottesdienst** (Pfr. van Oorschot), im Ökumenischen Gemeindezentrum in **Stegen**

#### Andachten:

DREI SamZeit-Lobpreis:

Freitag, 06.02.26 um 19:00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in Stegen

#### Mitmachen:

Nach Weihnachten ist vor Weihachten -

Wer hat Lust Strohsterne zu basteln für den nächsten Weihnachts-schmuck der Gemeinde?

Montag, 09.02.2026 um 16:00 Uhr im Evangelischen Gemeindezen-trum in Kirchzarten. Das Material wird gestellt.

#### Nachmittag der älteren Generation:

Unter dem Motto „Wer weiß es...? Fröhliches Rätselraten“ lädt der Seniorenkreis Kirchzarten

am Dienstag, den 10.02.2026, um 15:00 Uhr in das Evangelische Ge-meindezentrum in Kirchzarten ein.

#### Musikalische Gruppen (nicht in den Schulferien)

**Gospelchor:** montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 15,

**Kammerorchester:** freitags um 18 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten. Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Ökumen. Kinderchor:** mittwochs 17.45 Uhr im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen

**Winterspielplatz**

immer dienstags von 15:00 - 17:00 Uhr und mittwochs von 09:30 - 11:30 Uhr  
für Kinder von 0 - 5 Jahre, kostenlos, im Saal des Evangelischen Gemeindezentrums, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten

**Evang. Pfarrämter:**

Schauinslandstr. 8, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661-62010,  
kirchzarten@kbz.ekiba.de, Dorfplatz 15, 79252 Stegen  
www.ekidreisamtal.de

**Pfarrer:** Philipp van Oorschot, Tel. 904810

**VEREINSNACHRICHTEN****Online-Infoabend: "Ausbildung zur Übungsleiterin für präventive Gymnastik" für Frauen**

Der LandFrauenverband Südbaden informiert **am Mittwoch 03.03.2026 von 19.00 - 20.00 Uhr** an einem Online-Infoabend (kostenfrei) über die 15-tägige "Ausbildung zur Übungsleiterin für Präventive Gymnastik" ab November 2026 in Kooperation mit der Sportschule Baden-Baden Steinbach. **Anmeldungen zum Infoabend bitte bis spätestens 27.02.26 per Mail an landfrauenverband@lfsv.de** mit Angabe des Vor- und Nachnamens oder über unsere Homepage. Angemeldete Interessentinnen erhalten zwei Tage vor dem Termin einen Einladungslink zur Videokonferenz. Ausführliche Informationen und den Anmeldeflyer zum Übungsleiterlehrgang für Präventive Gymnastik unter: [www.landfrauenverband-suedbaden.de](http://www.landfrauenverband-suedbaden.de), Telefon: 0761-27133-500.

**Männergesangverein Edelweiß e.V.****Chorprojekt des Männerchors: Das gibt's nur einmal...**

...in Buchenbach: Der Männerchor lädt Männer jeden Alters ein, bis zum Frühjahrskonzert im Mai in einem gut gestimmten Klangraum die eigene Stimme zu erproben. Wer gerne singt und gerne erleben möchte, wie fröhlich und gut gelaunt gemeinsames Singen macht, hat nun die Chance, einmal pro Woche eine Stimme in unserem vorzüglich eingeübten Chor zu sein. Dabei sind wir im Männerchor Buchenbach auf keine bestimmte Musikrichtung festgelegt: Zum Repertoire gehören alte geistliche Lieder oder amerikanische Spirituals ebenso wie „König von Deutschland“ und „Übers Meer“ des Rocksängers Rio Reiser, Karl Zöllners „Lied vom Rheinwein“, „Ich war noch niemals in New York“ von Udo Jürgens oder Schlager aus den dreißiger Jahren wie „Das gibt's nur einmal, das kommt nicht wieder, das ist zu schön, um wahr zu sein!“

Daher: Einfach mal zur Probe kommen, jeden Mittwoch von 20-22 Uhr im Proberaum über der Sommerberghalle. Voranmeldung ist nicht erforderlich. Rückfragen gerne bei Marcus Wissler, 0049 151 25326894.

**Wir freuen uns über zahlreiche Besucher am...****Freitag, 06.02.2026**

zu unserer Zaine Partynacht in der Sommerberghalle. Beginn ab 20.11. Uhr mit DJ B-Sito, Guggenmusik und Showtänzen. Einlass ab 16 Jahren! Ausweiskontrolle!

**Samstag, 07.02.2026**

zu unserem alljährlichen Brauchtumsabend mit abwechslungsreichem Programm wie Showtänzen, d'Fuß, Diane & der Bürgermeister und dem legendären Herrenballatt.

Im Anschluss Barbetrieb! Kartenvorverkauf in der Bäckerei Kreutz oder an der Abendkasse.

Eure Zainemacherzunft Buchenbach e. V.

**Versammlung der Jagdgenossen des Jagdbezirks Buchenbach**

**Am Freitag 20. Februar 2026 findet um 19.30 Uhr** im ehemaligen Feuerwehrhaus in Wagensteig eine Versammlung mit folgender Tagesordnung statt:  
Beschluss einer neuen Satzung, weitere Bekanntmachungen.  
Jeder Jagdgenosse kann sein Stimmrecht durch einen mit schriftlicher Vollmacht versehenen Vertreter ausüben.  
Der Satzungsentwurf kann eingesehen werden beim ersten Vorsitzenden Richard Eckmann, Hauptstraße 8, 79256 Buchenbach.

**Tourist Info****Wir sind gerne für Sie da**

Tourist-Info Dreisamtal | Hauptstr.24, Kirchzarten | 07661/907980 | [tourist-info@dreisamtal.de](mailto:tourist-info@dreisamtal.de) | [dreisamtal.de](http://dreisamtal.de)

**Montag bis Freitag 9:30 bis 13 Uhr** | An Samstagen, Sonntagen und Feiertagen geschlossen

**Am Rosenmontag, den 16. Februar bleibt die Tourist-Info geschlossen**

**Fasnetsumzüge im Dreisamtal**

**Samstag, 14. Februar, 14:11 Uhr: BUCHENBACH Umzug und Straßenfasnet**

**Sonntag, 15. Februar, 14:11 Uhr: KIRCHZARTEN Jubiläums-Umzug und Straßenfasnet**

**Sonntag, 15. Februar, 14:11 Uhr: OBERRIED Umzug und Straßenfasnet**

**Alle Fasnet-Veranstaltungen auf: [dreisamtal.de/fasnet](http://dreisamtal.de/fasnet)**

**VORVERKAUF VOM 9.-12. Februar:**

**Donnerstag, 12. Februar, 20:11 Uhr: Kirchzartener Brauchtumsabend**  
Kirchzarten, Black Forest Studios, Dietenbacher Straße

**KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO**

**Samstag, 28. Februar, 20 Uhr (Einlass: 19 Uhr): Kleinkunst in der Klosterschiire**

**HINT OF OAK- Alternative Country aus Freiburg**

Oberried, Klosterschiire, Klosterplatz 1, Eintritt: 15€

**Veranstaltungen im Dreisamtal vom 4. bis zum 12. Februar 2026**

**Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen auf dreisamtal.de/events**

**Samstag, 7. Februar**

10-ca. 13 Uhr: **Schneeschuh-Panoramatur zum Stohren/Gießhübel** mit Ursel Lorenz. Die Tour findet auch ohne Schneeschuhe statt! Verleih inkl. Anmeldung bis spät. Vorabend: 07602-512 oder natourpur-schauinsland.gmx.de *Individuelle Termine spontan möglich!*

**Sonntag, 8. Februar**

11-12 Uhr: Kultukreis Dreisamtal: „**Atemgestrichelte Triogeschichten“ von Bach, Corelli, Haydn, Borodin und Gertain.** Ohne Anmeldung, kostenfrei. Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal.

**Dienstag, 10. Februar**

10-ca. 13 Uhr: **Schneeschuh-Panoramatur zum den schönsten Wetterbuchen am Schauinsland** Anmeldung s. Samstag, 7.2.

**Regelmäßige Veranstaltungen**

**Mittwochs und samstags | täglich auf Anfrage**

14- ca. 15 Uhr: **Ponyreitspaziergang** auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4 [www.fancy-farm.de](http://www.fancy-farm.de) | Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 (Anmeldung erforderlich)

**Tierisch unterwegs im Dreisamtal** mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys: [dreisamtal.de/urlaub/familienurlaub/tierische-touren](http://dreisamtal.de/urlaub/familienurlaub/tierische-touren)

**Rätseln** in der Natur, Outdoor-Escape Spiel in Kirchzarten – **Die Legende von Falkenstein**

[dreisamtal.de/dreisamgeheimnis](http://dreisamtal.de/dreisamgeheimnis) „**Der Brautzug der Marie Antoinette**“ – Radfahren, Rätselspaß und Kulinarik. [genuss-rätsel.de](http://genuss-rätsel.de)

**Geführte Touren** bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur rund um den Schauinsland: [dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren](http://dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren)

**Museen im Dreisamtal - [dreisamtal.de/museen](http://dreisamtal.de/museen)**

**Heimatstüble - jeden Montag 17-19 Uhr**, Oberried-Zastler, Talstraße 27

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig, Griesobelstraße 18, Besuchstermine gerne telefonisch: Bettina Willmann, 07661/ 99 298. [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**TERMINES****Kultukreis Dreisamtal****IMPRESSIONEN VON BAROCK BIS ZU GEGENWART**

Am 8. Februar um 11 Uhr findet in der Friedrich Husemann Klinik ein Konzert mit dem Duo Musica Preziosa statt. Die beiden Musikerinnen, Lailah Roos/Flöte und Ivetta Viatet/Violine spielen Meisterwerke von Bach bis Girtain. Eintritt frei – Spenden erfreuen

**Ankündigung kostenlose und neutrale Photovoltaik-Beratungen Dreisamtal**

Möchten Sie sich von Energiepreisseigerungen abkoppeln? Sie wünschen sich mehr Preissicherheit? Oder möchten Sie einen Beitrag zum Klimaschutz leisten? Dann produzieren Sie Ihren Strom doch einfach selbst! Die Energieagentur im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald – zusammen mit den Gemeinden im Dreisamtal – unterstützt Sie dabei.

Mitte Februar haben Interessierte die Möglichkeit, sich neutral und kostenlos über Photovoltaik zu informieren und eine individuelle Beratung in Anspruch zu nehmen.

Die Beratungen finden am **Dienstag, dem 17.02., am Mittwoch, dem 18.02., und am Donnerstag, dem 19.02., im Rathaus Stegen** statt. Sie stehen allen Einwohnerinnen und Einwohnern des Dreisamtals offen und werden vom Photovoltaikberater der Energieagentur Breisgau-Hochschwarzwald, Nils Stannik, durchgeführt.

**Da nur eine begrenzte Zahl von Beratungen zur Verfügung steht, ist eine Anmeldung erforderlich (unter [www.terminland.de/pv-lkbh](http://www.terminland.de/pv-lkbh) oder [www.lkbh.de/pv](http://www.lkbh.de/pv) -> Einzelberatungen).** Weitere Informationen zum Thema Photovoltaik sind bereits jetzt auf der Homepage des Landkreises unter [www.lkbh.de/pv](http://www.lkbh.de/pv) verfügbar.

**Veranstaltungen in den Umlandgemeinden****Con Anima – das interkulturelle Orchester**

**Am Sonntag, 8. Februar 2026 um 17 Uhr**, kommt das Con Anima-Orchester Freiburg ins Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstraße 8. Das Konzert trägt den Titel „Eine kleine Welt“. Gespielt wird Film- und Volksmusik aus aller Welt. Die Leitung hat Carola Christ, Dirigentin des Kammerorchesters der Evangelischen Kirchengemeinde. Das Orchester besteht aus 30 jungen Leuten aus neun Nationen. Der Eintritt ist frei.

**Sonntagscafe`für ALLE**

Café und mehr im QU20 in der Bahnhofstrasse 20, Kirchzarten am Sonntag, den 08.02.2026 ab 14:00 Uhr. Gemeinsames Volksliedersingen mit Herrn Klaus Birkenmeier am Akkordeon. Alle sind herzlich eingeladen. Über eine Spende von 7 €, um Kosten für Kaffee und Kuchen sowie Materialien

und die Einladung von Referenten, bedanken wir uns herzlich.

Nähere Informationen erhalten Sie bei: Gabriele Fabri: 07661/988677, Martina Hog: 07661/62119, E-Mail [tinahog68@gmail.com](mailto:tinahog68@gmail.com), Wilfried Kuhn Tel. 0176 2342 1338, Patricia Ernst 07661/ 6280423, Mario Postweiler Tel. +4915754248296

**Monat der Demokratie im Dreisamtal: Verein „Dreisamtal Gemeinsam e.V.“ lädt zu vielfältigen Veranstaltungen ein**

**8. Februar bis 8. März – Dialog, Beteiligung und Engagement für eine lebendige Demokratie**

**08.02.2026 Filmvorführung „Sonst war es still“ um 11:15 Uhr Große Stube in der Talvogtei**

**!! ACHTUNG RAUMÄNDERUNG !! Eintritt frei, Spenden willkommen**

Der Film thematisiert die Freiburger Bombennacht vom 27. November 1944 und ihre Auswirkungen auf die Stadt und ihre Menschen. Er erzählt anhand persönlicher Erinnerungen und Zeitzeug\*innenberichte. Das vollständige Programm sowie Informationen zu einzelnen Veranstaltungen unter [www.dreisamtal-gemeinsam.de](http://www.dreisamtal-gemeinsam.de).

**Ortsverband Dreisamtal von Bündnis 90/Die Grünen**

**Politischen Frühstück mit der Landtagsabgeordneten Daniela Evers am Samstag, den 07.02.2026 um 10.00 Uhr** im Alten Rathaus Zarten. Sie berichtet aus ihren Erfahrungen im Landtag und geht mit den Anwesenden darüber ins Gespräch. Alle Interessierten sind eingeladen. Unkostenbeitrag 5 Euro. Anmeldung erforderlich unter [ov@gruene-dreisamtal.de](mailto:ov@gruene-dreisamtal.de)

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

# NORDSEE-SCHELLFISCH IM PILS-PILZ-KRÄUTER-HIMMEL AN SCHLOSSKARTOFFELN, KOHLEMÜSE-ALLERLEI & SALAT VON RUCOLA, SONNEWIRBELE, APFEL MIT ORANGEN-HONIG-SENF-DRESSING

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### 1. NORDSEE-SCHELLFISCH IM PILS-PILZ-KRÄUTER-HIMMEL

1000 g Schellfischfilets (TK oder frisch)  
Salz, Pfeffer  
1 Zitrone, davon der Saft  
60 g Butterschmalz  
600 g Champignons, geputzt, in Scheiben geschnitten  
3 mittelgroße Zwiebeln, geschält, gehackt  
1 Knoblauchzehe, geschält, gehackt  
1 EL Estragon, getrocknet (aus der Streudose)  
3 EL Dill, abgebraust, gehackt  
3 EL Schnittlauch, abgebrust, gehackt  
3 EL Petersilie, abgebraust, gehackt  
Butter zum Ausfetten  
300 ml Pilsbier  
40 g Butter  
3 EL Paniermehl

### 2. SCHLOSSKARTOFFELN

750 g Kartoffeln  
1 Ausstecher  
1 Topf Salzwasser  
40 g Butter  
Petersilie zum Bestreuen, gewaschen, gehackt

### 3. KOHLEMÜSE-ALLERLEI

200 g Spitzkohl, geputzt, ohne Strunk  
200 g Wirsing, geputzt, ohne Strunk  
200 g Rosenkohl, geputzt, ohne Strunk  
1 EL Butter  
1 kleine Zwiebel, geschält, fein geschnitten  
1 Prise Zucker, Salz  
1 Msp. Muskatnuss, frisch gemahlen  
½ TL Rosmarin, gehackt (Streudose)  
1 Msp. Koriander, gemahlen (Streudose)  
100 ml Gemüsebrühe  
40 ml Sahne  
Pfeffer  
70 g Kürbiskerne, gehackt, angeröstet

### 4. SALAT VON RUCOLA, SONNEWIRBELE UND APFEL MIT ORANGEN-HONIG-SENF-DRESSING

200 g Rucola, geputzt, gewaschen, mundgerecht  
200 g Sonnenwirbele (=Feldsalat), geputzt, gewaschen  
1 Apfel (z. B. Elstar, Arlet)  
DRESSING  
80 ml frisch gepresster Orangensaft  
100 ml Sonnenblumenöl  
3 EL Balsamico-Essig, weiß  
3 EL Honig  
1 EL Kokosflocken  
1 EL Zitronensaft  
1 - 2 TL Senf, süß  
Salz, Pfeffer zum Abschmecken

## INFO & TIPPS

Anstelle von Nordsee-Schellfisch eignet sich in unserem heutigen Rezept auch Alaska-Seelachsfilets. Rosenkohl bleibt im Kühlschrank ca. 4 Tage frisch. Die Röschen nie in Nachbarschaft von Äpfeln oder Tomaten aufbewahren, reagiert Rosenkohl doch empfindlich auf Ethylen. An den Wurzeln von Feldsalat hängt meist noch wenig bis viel Sand. Damit sich dieser löst und es beim Essen nicht zwischen den Zähnen knirscht, sollte man Feldsalat zum Waschen grundsätzlich im Wasser schwimmen lassen

## ZUBEREITUNG

### 1. NORDSEE-SCHELLFISCH IM PILS-PILZ-KRÄUTER-HIMMEL

Die Fischfilets in je 3 - 4 Stücke schneiden, mit Salz und Pfeffer würzen. Mit Zitronensaft beträufeln und 15 Min. ziehen lassen. Den Backofen auf 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 180°C) vorheizen. Butterschmalz in einer großen Pfanne schmelzen. Champignons, Zwiebeln, Knoblauch, Estragon, Dill, Schnittlauch, Petersilie in die Pfanne geben und 5 - 7 Min. dünsten. Eine große Auflaufform mit Butter ausfetten. Die halbe Pilz-Zwiebel-Kräuter-Masse in die Auflaufform füllen, die Fischstücke darauf verteilen. Die andere Hälfte der Pilz-Zwiebel-Kräuter-Masse obendrauf geben und mit dem Pilsbier angießen, erst Butter in Flöckchen, dann das Paniermehl darauf verteilen. Nun bei 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 180°C) 25 - 30 Min. im vorgeheizten Ofen backen.

### 2. SCHLOSSKARTOFFELN:

Die Kartoffeln schälen, waschen. Mit dem Ausstecher Taubenei große, olivenförmige Stücke ausstechen. Kartoffelchen in einem Kochtopf mit leicht gesalzenem Wasser ca. 5 Min. kochen, dann im Sieb gut abtropfen lassen. Butter in einer großen Pfanne erhitzen und die Kartoffeln darin bei niedriger bis mittlerer Temperatur langsam braten – bis sie gar sind. In eine Schüssel geben und kurz vor dem Servieren mit Petersilie bestreuen.

### 3. KOHLEMÜSE-ALLERLEI

Spitzkohl und Wirsing in Streifen schneiden, in kochendem Salzwasser 5 Min. blanchieren. Blättchen vom Rosenkohl herauslösen. Butter in einem Topf zum Schmelzen bringen, Zwiebel und Rosenkohlblätter hineingeben, Zucker hinzufügen und kurz andünsten. Salz, Muskatnuss, Rosmarin und Koriander unterrühren. Dann alles angießen mit der Gemüsebrühe. Nach einer Garzeit von ca. 3 - 5 Min. Wirsing und Sahne hinzufügen und nochmals ca. 2 - 4 Min. aufkochen. Nun auch die Kürbiskerne dazu, umrühren, abschmecken mit Salz/ Pfeffer.

### 4. SALAT VON RUCOLA, SONNEWIRBELE UND APFEL MIT ORANGEN-HONIG-SENF-DRESSING:

Die Dressing-Zutaten in der aufgeführten Reihenfolge gut verrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken. Apfel vierteln und entkernen, in Stifte schneiden und zusammen mit Rucola und Feldsalat auf vier Salatteller verteilen. Kurz vor dem Servieren das Dressing über den Salat träufeln.

# Suchen & finden – ganz einfach mit einer Kleinanzeige!

## Wähle zwischen den beiden Möglichkeiten aus

**20 mm hoch x 2-Spaltig** (90 mm breit)

### Gemütliches 3-Sitzer-Sofa abzugeben – kostenlos!

Wir verschenken unser gut erhaltenes, beiges Sofa (3-Sitzer) wegen Neuanschaffung. Gepflegt, aus tiefreiem Nichtraucherhaushalt. Maße: ca. 2 m breit. Abholung in Musterstadt möglich. Tel. 00001 / 123456 oder Mail an mustername@email.de

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt. pro Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

**30 mm hoch x 2-Spaltig** (90 mm breit)

### Zuverlässige Gartenhilfe für Privathaushalt gesucht

Für unseren privaten Garten suchen wir eine freundliche Unterstützung bei leichten Arbeiten wie Rasenmähen, Unkraut jäten und Pflanzenpflege – ca. 2-3 Std. pro Woche, nach Absprache. Bezahlung nach Vereinbarung.

**Kontakt:** Tel. 00001 / 654321 oder WhatsApp

- 1 Ausgabe = 20 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 40 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 20 € inkl. MwSt. pro Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

**Chiffreanzeige:** Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 11,90 € inkl. MwSt.. Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

## Ja, ich möchte eine Anzeige in folgenden Ausgaben buchen

Ausgabe 1

Ausgabe 2

Ausgabe 3

## Meine Anzeige soll in der Kalenderwochen erscheinen

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

## Wichtige Hinweise zur Schaltung von Kleinanzeigen

- **Zahlung:** Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung per Barzahlung oder Bankeinzug beglichen.
- **Textänderung:** Eine nachträgliche Änderung des Anzeigentextes ist nicht möglich.
- **Gewerbliche Anzeigen:** Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden gemäß unserer aktuellen Preisliste für Gewerbetreibende berechnet.
- **Private Kleinanzeigen:** Der Sondertarif für private Kleinanzeigen gilt ausschließlich für schwarz-weiße Anzeigen in den Größen 20 mm und 30 mm.

**Gartenhilfe gesucht? Ein Sofa zu vergeben?  
Oder auf der Suche nach einer neuen Wohnung?**  
Unsere privaten Kleinanzeigen bringen Menschen zusammen – schnell, lokal und unkompliziert.

## Anzeigentext (Bitte lesbar schreiben!)\*

---



---



---



---



---

## Kontaktdaten

Vorname/Nachname\*

Straße\*

Plz/ Ort\*

Telefon\*

E-Mail\*

## Abbuchungsermächtigung

- Hiermit ermächtige ich Sie, den Betrag für diesen Anzeigenauftrag einmalig von dem angegebenen Konto per Lastschrift einzuziehen.
- Hiermit ermächtige ich Sie, alle künftigen Beträge im Rahmen meiner Anzeigenschaltungen bis auf Widerruf von dem angegebenen Konto per Lastschrift einzuziehen.

Kontoinhaber\*

BIC\*

IBAN\*

## Auftrag erteilt!

Datum\*

Unterschrift (Rechtsverbindlich)\*

- **Gestaltete Anzeigen:** Anzeigen mit Gestaltung (z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen) werden ab einer Größe von 30 mm zum Normaltarif abgerechnet.
- **Stornierung:** Wenn mehrere Wochen oder Ausgaben storniert werden, ist dies grundsätzlich möglich. Bitte beachten Sie jedoch, dass der Rechnungsbetrag nicht zurückerstattet wird.
- **AGB:** Es gelten unsere aktuellen Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Anzeigen, abrufbar unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

07771 9317-11 07771 9317-40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Neujahrsaktion



**Mit 15%  
Rabatt  
ins neue  
Jahr!**

## Starten Sie erfolgreich ins neue Jahr – mit 15 % Rabatt auf Ihre Anzeigenbuchung!

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Frühbucher-Vorteil:** 15 % Rabatt auf alle Anzeigen, die zwischen **KW 2 und KW 7 (06.01. – 16.02. 2026)** erscheinen.
- **Starker Jahresauftakt:** Nutzen Sie die Aufmerksamkeit zum Jahresbeginn für Ihre Werbung.
- **Flexibel planbar:** Gilt für alle Formate und Erscheinungstermine im Aktionszeitraum.

### So einfach funktioniert's:

1. Anzeigen im Zeitraum **KW 2 – KW 7 (06.01.–16.02.2026)** buchen.
2. **15 % Rabatt** automatisch sichern.
3. Ihre Botschaft erreicht die Region – frisch, wirksam und zum besten Start in 2026.

 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung?** Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir für einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!

### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2026-01** an.

# Fasnet 2026

BETRIEBSRUHE AM 12.02.2026 UND 13.02.2026

Ab dem 16.02.2026 (Rosenmontag) sind wir wie gewohnt wieder für Sie da.

## WICHTIGE INFORMATION

### Vorgezogener Anzeigenschluss KW 7 Fasnacht

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 7 erscheinen?

Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund der Fasnachtstage am 12.02. und 13.02.2026 ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr

Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr

Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 7 spätestens am Freitag, 06.02.2026 im Verlag eingehen.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-11 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Wohnung gesucht



Wir suchen eine **3-4-Zimmer-Wohnung** für eine langjährige Mitarbeiterin unserer Klinik. Sie und ihre kleine Familie haben keine Haustiere und würden sich über eine Wohnung im Dreisamtal oder der näheren Umgebung freuen.

**Tel. 07661 392-102, E-Mail: [info@friedrich-husemann-klinik.de](mailto:info@friedrich-husemann-klinik.de)**

## Suchen Reinigungskraft nach Kirchzarten

für 1 bis 2 x / Woche je 3 Stunden vormittags.

Sie sollten motorisiert sein!

**Rufen sie uns an: 0176 51 45 59 15. Familie Haller**



### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## Achtung, Familienbetrieb kauft

Pelze, Bleikristall, Teppiche, Kroko, Taschen, D. Taschen, Abendgarderobe, Armbanduhren, Wanduhr 2En1, Bilder, Vorwerk, Staubsauger, Musikinstrumente, alte Möbel, Nähmaschinen und Schreibmaschinen, Tafelsilber, Goldschmuck, Modeschmuck jeglicher Art, Münzen.

Komme vor Ort, zahle in bar.

Familienbetrieb seit 1985, Herr Gert,

**Tel. 0178 465 82 40**

**Der Hofladen öffnet wieder  
am Mittwoch den 04.02.2026  
von 14:00-18:30 Uhr**

**Auf dem Wochenmarkt in Kirchzarten  
sind wir wieder ab Dienstag den 10.02.2026**

**Wir freuen uns auf ein Wiedersehen  
Saierhof, Talstr. 21, Buchenbach Wagensteig**



## EINE APP DIE BEGEISTERT!

Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“ über viele nützliche Funktionen.

Zu ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort auch das digitale Heimatblatt lesen.

Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMO VERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.





# Barwig

5 X IM RAUM  
FREIBURG

Aus der Region – für die Region

## Mährische Wochen!

Kirchzarten  
Kandelstr. 8  
Tel.: 07661 982083

Freiburg  
Habsburgerstr. 60–62  
Tel.: 0761 2020686

FR-Hochdorf  
Hochdorfer Str. 13  
Tel.: 07665 40140

Freiburg  
Zähringer Str. 344  
Tel.: 0761 556600

March-Buchheim  
Gottenheimer Str. 7  
Tel.: 07665 93457810



Butterbrezel Stück  
+ Heißgetränk nach  
Wahl, mittel, Stück

KNÜLLER  
**3.00**



AUS EIGENER HERSTELLUNG  
Rollmops-Brötchen  
Stück

KNÜLLER  
**2.00**



Berliner  
versch. Sorten, 3 Stück

KNÜLLER  
**3.50**  
3 Stk.



Baguette  
Stück

-45%\*  
**1.20**



Wienerle  
von der Oberen Metz-  
gerei Franz Winterhalter,  
100 g

-35%\*  
**1.09**



NICHT ERHÄLTLICH IN  
DER HABSBURGERSTRASSE  
Frische grobe Bratwurst  
ideal zum Grillen oder  
Braten oder Frische  
Bratwurst fränkische  
Art im zarten Natursait-  
ling, laktose-/glutenfrei,  
Haltungsform 2, 100 g

-36%\*  
**0.88**



Aoste Stickado  
versch. Sorten, 60–70 g  
(1 kg = 33,17–28,43)



APP-PREIS<sup>1</sup>  
-24%\*  
**1.89**  
(1 kg = 31,50–  
27,00)  
-20%\*  
**1.99**



Grünländer Käse-  
würfel Mild & Nussig  
48% Fett i. Tr., 2 x 70 g  
(1 kg = 15,64)

APP-PREIS<sup>1</sup>  
-28%\*  
**1.99**  
(1 kg = 14,21)  
-21%\*  
**2.19**



Schwarzwaldmilch  
Schoki 3,8% Fett, 0,5 L,  
zzgl. 0,15 Pfand  
(1 L = 2,22)

APP-PREIS<sup>1</sup>  
-26%\*  
**0.99**  
(1 L = 1,98)  
-17%\*  
**1.11**



Maoam Mao Mixx,  
Mamba Magic Sticks  
oder Trolli Multi Mix  
3 Packungen je 250–  
430 g (1 kg = 6,65–3,87)

3 FÜR  
**4.99**



Funnyfrisch  
Chipsfrisch oder  
Ofen Chips versch.  
Sorten, 125–150 g  
(1 kg = 10,64–8,87)



APP-PREIS<sup>1</sup>  
-44%\*  
**1.11**  
(1 kg = 8,88–  
7,40)  
-33%\*  
**1.33**



Coca-Cola<sup>2</sup>, Mezzo  
Mix<sup>2</sup>, Fanta Orange  
(<sup>2</sup>koffeinhaltig) und  
weitere Sorten,  
12 x 1 L, zzgl. 3,30  
Pfand (1 L = 1,08)

APP-PREIS<sup>1</sup>  
-25%\*  
**11.99**  
(1 L = 1,00)  
-18%\*  
**12.99**



Pfanner Eistee  
Pfirsich 2 L  
(1 L = 0,80)

APP-PREIS<sup>1</sup>  
-33%\*  
**1.33**  
(1 L = 0,67)  
-20%\*  
**1.59**



Brauerei  
Ganter Fasnet  
Hell 6 x 0,33 L,  
zzgl. 0,48 Pfand  
(1 L = 2,67)

APP-PREIS<sup>1</sup>  
-16%\*  
**4.99**  
(1 L = 2,52)  
-11%\*  
**5.29**



Wolfenweiler  
Der mit dem  
Wolf Gutedel  
Q.b.A., versch.  
Sorten, 1 L



Rotkäppchen  
Sekt versch.  
Sorten, 0,75 L  
(1 L = 5,59)

APP-PREIS<sup>1</sup>  
-25%\*  
**2.99**  
-17%\*  
**3.29**



Gräf's Partyknüller, Party-  
Shooter, Party-Poppy  
oder Fruity-  
Mix versch.  
Sorten,  
15–25 % Vol.,  
25 x 0,02 L  
(1 L = 21,80)

-15%\*  
**10.90**

\*Niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage: Baguette: 2,20, Wienerle: 1,69, Bratwurst: 1,39, Aoste: 1,79, Grünländer: 2,79, Schwarzwaldmilch: 1,35, Funnyfrisch: 0,99, Coca-Cola: 11,99, Pfanner: 1,29, Fasnet Hell: 5,99, Wolfenweiler: 3,49, Rotkäppchen: 3,29, Gräf's: 12,99. Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Alle Preise sind in Euro angegeben. Herausgeber: EDEKA Barwig, Zinkmattenstraße 6a, 79108 Freiburg

1 Angebot gültig bei Einsatz der EDEKA App und Auswahl des Lieblingsmarktes. Nicht mit anderen Aktionen oder Bar-Rabatt-Coupons kombinierbar.  
Nur in teilnehmenden Märkten mit EDEKA App Abbindung: <https://www.edeka.de/staedte/edekaapp/maeerkte>